

Softjet

Sachnummer
Item number
Numéro de référence
Número de artículo

Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Spare part - Consumable material
Pièce détachée - Matériel d'usage
Repuesto - Material de consumo

SYS-001488

Deckel für AKS-100
Cover for AKS-100
Couvercle pour tête AKS-100
Tapa para cabeza AKS-100



SYS-002307

Halter für Trägertraverse komplett
Support complete
Support complet
Morza con tornillo fijador para travesano



SYS-002319

Gleitstück zu 002307
Sliding piece for 002307
Pièce coulissante 002307
Pieza deslizante p.002307



SYS-003265

Reinigungsnadel für Auftragedüsen
Cleaning needle for gluing nozzles
Aiguille de nettoyage pour buses d'application
Aguja de limpieza para toberas de aplicación



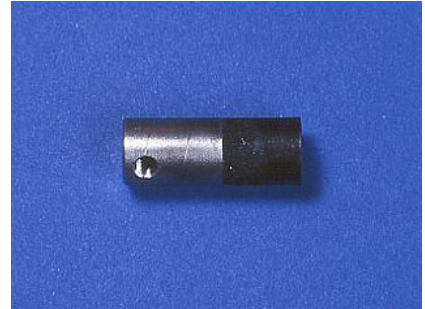
Softjet

Sachnummer
Item number
Numéro de référence
Número de artículo

Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Spare part - Consumable material
Pièce détachée - Matériel d'usage
Repuesto - Material de consumo

SYS-003496

Kupplung für Axialantrieb Ø2
Coupling for axial drive Ø2
Accouplement pour entraînement axial Ø2
Acoplamiento para accionamiento axial Ø2



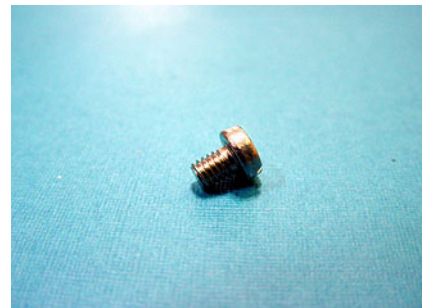
SYS-004094

Messuhr für Hub komplett
Dial gauge complete for stroke adjustment
Montre-compteur cpl. pour ajustage de la levée
Reloj de medición compl.



SYS-030529

Zylinderschraube M4 x 5
Cylinder screw M4 x 5
Vis à tête cylindrique M4 x 5
Tornillo cilindro M4 x 5



SYS-037781

Dichtring M5
Sealing ring M5
Bague d'étanchéité M5
Anillo de junta PVC duro M5



Softjet

Sachnummer
Item number
Numéro de référence
Número de artículo

Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Spare part - Consumable material
Pièce détachée - Matériel d'usage
Repuesto - Material de consumo

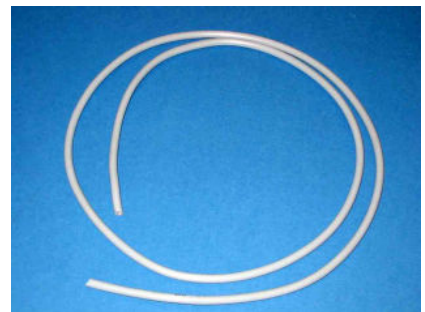
SYS-040691

F1 Feinsicherung 2,5 A MT 5 x 20 250 V
F1 Fine wire fuse 2,5A MT 5x20 250V
F1 Fusible faible intens. 2,5A MT 5x20 250V
Fusible sensible 2,5A MT 5x20 250V



SYS-042771

Ölflex-Nummernkabel 2 x 0,5 mm²
Oil-proof cable 2 x 0,5 mm²
Câble imperméable huile 2 x 0,5 mm²
Cable impermeable al aceite 2 x 0,5 mm²



SYS-043134

Dichtring G-1/8
Sealing ring G-1/8
Joint torique G-1/8
Anillo de junta G-1/8



SYS-043637

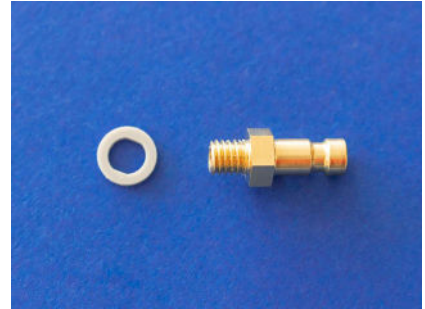
Schlauchkupplung Messing für Schlauch 3x4
Hose coupling, for hose 3x4 brass
Accouplement de tuyau 3x4
acoplamiento de tubos flex.3x4



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

SYS-043638 Einstecknippel M 5
Plugged nipple M 5
Nipple enfichable M 5
Boquillas M 5



SYS-043668 O-Ring 3,5 x 1
O-ring 3,5 x 1
O-ring 3,5 x 1
Anillo obturador 3,5 x 1



SYS-043943 Druckregler 0-6 bar REG-S2-1/8-0/6-Ms-S1
Pressure regulator 0-6bar
Régulateur de pression 0-6 bar
Regulador de presión 0-6 bar



SYS-043944 Siebfilterelement 150 µm Rilsan
Filter element 150 µm Rilsan
Manchon filtre 150 µm Rilsan
Elemento filtrador 150 µm Rilsan



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

SYS-044022 Stirnlochschlüssel Gr. 3
Face spanner size 3
Clé à ergots taille 3
Llave con ojo de frente tamaño 3



SYS-044171 Anschlussstecker 3-polig
Connecting plug 3-phased
Prise mâle 3-phases
Enchufe de conexión 3 fases



SYS-044506 Bandschlüssel für Filter
Chain key for filter
Clé à chaîne pour filtre
Llave de cinta p. filtro



SYS-044639 Absperrhahn QS-QH-1/8-6
Shut-off valve QS-QH-1/8-6
Robinet de retenue QS-QH-1/8-6
Grifo de cierre QS-QH-1/8-6



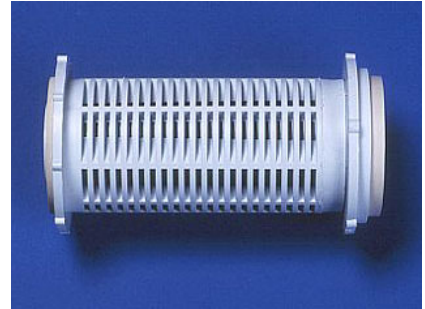
Softjet

Sachnummer
Item number
Numéro de référence
Número de artículo

Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Spare part - Consumable material
Pièce détachée - Matériel d'usage
Repuesto - Material de consumo

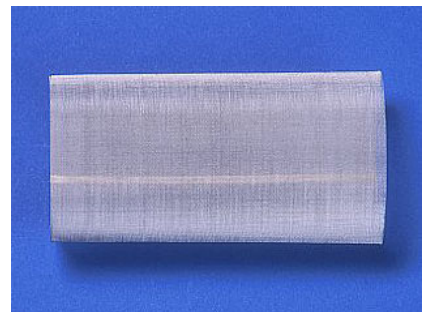
SYS-045258

Stützkörper für Filterelement
Reinforcing support for filter element
Support pour manchon filtre
Soporte para filtro



SYS-045259

Filterelement 220 µm Edelstahl
Filter element 220 µm special steel
Manchon filtre 220 µm en acier fin
Elemento filtrador 220 µm de acero fino



SYS-045938

Manometer 0-10 bar nicht präferenzberechtigt
Pressure gauge 0-10 bar non-preferential goods
Manomètre 0-10 bar
Manómetro 0-10 bar sin origen preferencial



SYS-046373

Dichtung zu Stützkörper 045258 5 mm dick
Sealing for reinforcing support 5 mm
joint 5mm epaisseur pour support 045258
Junta 5 mm para soporte para filtro



Softjet

Sachnummer
Item number
Numéro de référence
Número de artículo

Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Spare part - Consumable material
Pièce détachée - Matériel d'usage
Repuesto - Material de consumo

SYS-046988

Versorgungskabel 3-polig AS-102, 30m nicht präferenzberechtigt
Supply cable applicator head AS-102, 30m non-preferential g
Câble d'alimentation tête d'application AS-102 30m
Cable distrib. cabeza de application AS-102, 30m sin origen



SYS-047059

Kontaktelement Schließer
Contact element - closing
Élément de contact à fermeture
Elemento de contacto normalmente abierto



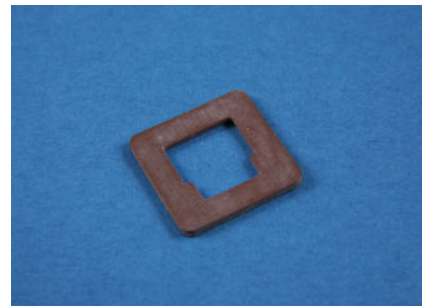
SYS-047140

Manometer 0-2,5-bar G 1/8 nicht präferenzberechtigt
Pressure gauge 0-2,5 bar G 1/8 non-preferential goods
Manomètre 0-2,5 bar G 1/8
Manómetro 0-2,5 bar G 1/8 sin origen preferencial



SYS-047322

Dichtung für Steckverbinder (047609)
Sealing for 047609
Joint pour 047609
Junta para 047609



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

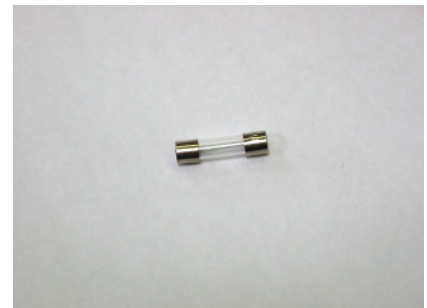
SYS-047325 Ventil 5/2 - 1/8"
Valve 5/2 - 1/8"
Soupape 5/2 - 1/8"
Válvula 5/2 - 1/8"



SYS-047411 Schlauchkupplung Messing für Schlauch 4x6
hose coupling, for hose 4x6 brass
raccord tuyau laiton 4x6
acoplamiento de tubos flex.4x6



SYS-047517 Feinsicherung 4A T UL 5x20mm 250V
Fine wire fuse 4A T UL 5x20mm 250V
Fusible faible intens. 4A T UL 5x20mm 250V
Fusible sensible 4A T UL 5x20mm 250V



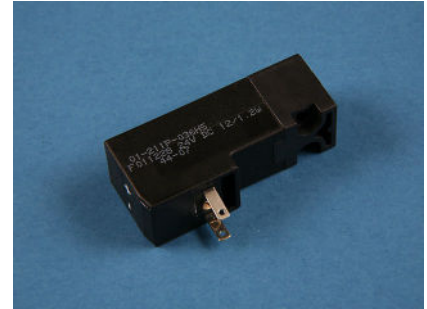
SYS-047552 Kunststoffschlauch H-PUR-8/5,5 transparent
Plastic hose H-PUR-8/5,5 transparent
Tuyau plastique H-PUR-8/5,5 transparent
Manguera plastica H-PUR-8/5,5 transparente



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

SYS-047609 2/2 Wege Magnetventil NW3,6 24VDC 12/1,2 W
Solenoid valve 2/2 way NW3,6 24VDC 12/1,2 W
Aimant 2/2 NW3,6 24VDC 12/1,2 W
Imán 2/2 NW3,6 24VDC 12/1,2 W



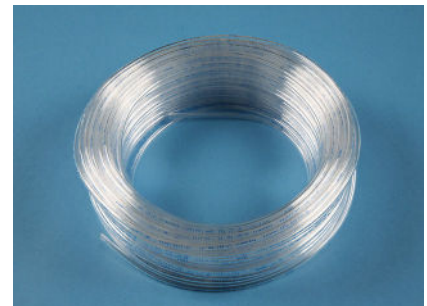
SYS-047641 Verbindungskabel 1m
connecting cable 1m
câble de connexion 1m
cable de conexión 1m



SYS-047645 Hauptschalter
Main switch
Interrupteur général
Interruptor general



SYS-047738 Kunststoffschlauch H-PUR-6/4 transparent
Plastic hose H-PUR-6/4-100 transparent
Tuyau plastique H-PUR-6/4-100 transparent
Manguera plástica H-PUR-6/4 transparent



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

SYS-048112 LED-Element grün
LED element green
Élément DEL vert
Elemento LED verde



SYS-048155 Ventilstecker
Valve plug
Connecteur de vanne
Conector de válvula



SYS-048217 Druckregler 0,2 - 7 bar 1/8"
Pressure regulator 0.2 - 7 bar 1/8"
Régulateur à pression 0,2 - 7 bar 1/8"
Regulador de presión 0,2 - 7 bar 1/8"



SYS-048222 Näherungsschalter Füllstandssensor
Proximity switch filling level sensor
Décteur de proximité capteur de niveau
Interruptor de proximidad indicador de nivel



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

SYS-048240 LED-Element weiß
LED element white
Elément DEL blanc
Elemento LED blanco



SYS-048241 Leuchtmelder gelb
Indicator lamp yellow
Indicateur lumineux jaune
Indicador luminoso



SYS-048242 Leuchtwahltaste grün
Illuminated selection button
Bouton-poussoir de sélection illuminé
Interruptor selector luminoso



SYS-091627 Auftragedüse komplett, 0,2 mm, Keramik
Application nozzle cpl. 0,2 mm, ceramic
Buse d'application cpl. 0,2 mm, céramique
Tobera de aplicación cpl. 0,2 mm, cerámica



Softjet

Sachnummer
Item number
Numéro de référence
Número de artículo

Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Spare part - Consumable material
Pièce détachée - Matériel d'usage
Repuesto - Material de consumo

SYS-091931

Überwurfmutter Hostaform für Keramikdüse
Union nut Hostaform for ceramic nozzle
Vis chapeau Hostaform buse d'appl. céramique
Sobretuerca Hostaform pa ra tobera de céramica



SYS-093022

Profilabdeckung Gummi 1,2 m
Profil cover rubber 1,2 m
Protection de profile caoutchouc 1,2 m
Cubierta de perfil de caoutchouc 1,2 m



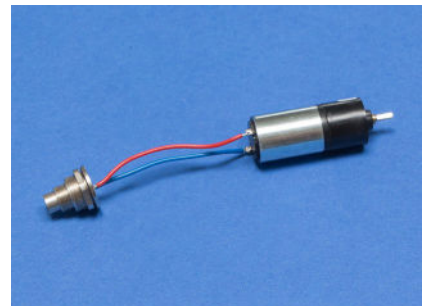
SYS-094634

Verbindungskabel Motor 4m
Connecting cable motor 4m
Cable para el motor 4m
Cable para el motor 4m



SYS-094773

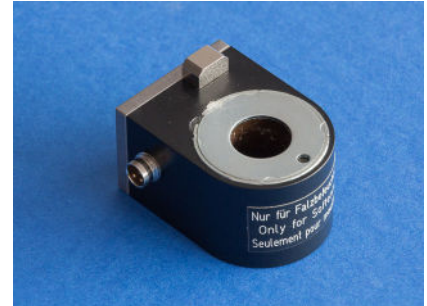
Getriebemotor kpl. Softjet
Gear motor cpl. Softjet
Moteur d'entraînement cpl. Softjet
Motor reductor cpl. Softjet



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

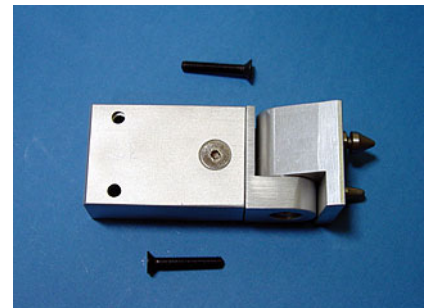
SYS-101447 Gehäuse AS-102 kpl. Soft
Housing AS-102 cpl. Soft
Boîtier AS 102 cpl. Soft
Cartér AS-102 cpl. Soft



SYS-101465 Softrohr AS-102 kpl.
Tube softening AS-102 cpl.
Tube de softening cpl. AS-102
Tubo de softening cpl. AS-102



SYS-104350 Gelenk verstellbar komplett
Joint adjustable complete
Joint adjustable complete
Articulación ajustable completo



SYS-110836 Schlauchkupplung PUN-H-6x1, 3m
Hose coupling PUN-H-6x1, 3m
Accouplement de tuyau PUN-H-6x1, 3 m
Embrague tubular PUN-H-6x1, 3m



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

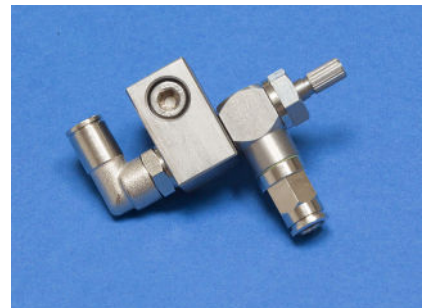
SYS-111583 Filtergehäuse 150 µm Rilsan
Filter housing 150 µm Rilsan
Boîtier filtre 150 µm Rilsan
Caja del filtro 150 µm Rilsan



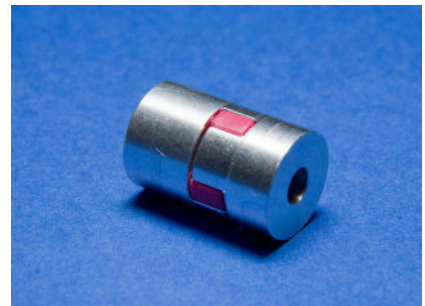
SYS-116064 Dosierverschraubung
Dosage screw coupling
Raccord de dosage
Racor dosificador



SYS-116069 Dosierventil kpl. Softjet
Dosage valve cpl. Softjet
Vanne de dosage cpl. Softjet
Válvula dosificadora cpl. Softjet



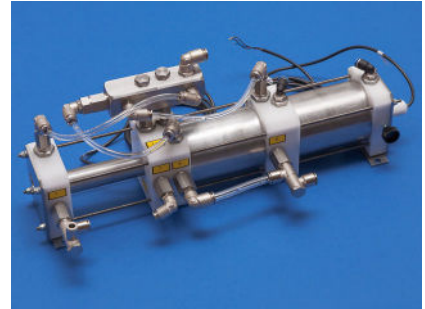
SYS-116165 Kupplung für Trichteraggregat
Coupling for former unit/ telescope
raccord poste dans le triangle
acoplamiento



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

SYS-116797 Pumpe FS Falzbefeuchtung
Pump FS fold-softening
pompe FS fold-softening
bomba FS fold-softening



SYS-116856 Filter (Fold-Soft) kpl. 220 µm
Filter (Fold-Soft) cpl. 220 µm
Filtre (Fold-Soft) cpl. 220 µm
Filtro (Fold-Soft) cpl. 220 µm



SYS-117199 Saugleitung FS Falzbefeuchtung
Suction line FS fold-softening
Conduite d'aspiration KL fold-softening
Tubería de succión FS fold-softening



SYS-117290 Wasserventil kpl. Soft
Water valve cpl. Soft
Soupape pour l'eau cpl. Soft
Válvula del agua cpl. Soft



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

SYS-117868 Auftragskopf AS-102 Soft ohne Schlauchkupplung
Applicator head AS-102 Soft without hose coupling
Tête d'application AS-102 Soft sans Accouplement de tuyau
Cabeza de aplicación AS102Soft sin Embrague tubular



SYS-117983 Auftragedüse 0,1 mm verpackt Edelstahl m. Überwurfmutter
Nozzle 0.1 mm special steel
Buse 0,1 mm acier fin
Tobera de aplicación 0,1 mm acero fino



SYS-117984 Auftragedüse 0,15 mm verpackt Edelstahl m. Überwurfmutter
Nozzle 0.15 mm special steel
Buse 0,15 mm acier fin
Tobera de aplicación 0,15 mm acero fino



SYS-500070 Spule 24VDC - 3 Watt
Coil 24VDC - 3 Watt
Bobine 24VDC - 3 Watt
Bobina 24VDC - 3 Watt



Softjet

Sachnummer Ersatzteil - Verbrauchsmaterial
Item number Spare part - Consumable material
Numéro de référence Pièce détachée - Matériel d'usage
Número de artículo Repuesto - Material de consumo

SYS-500610 Kunststoffschlauch H-PUR-6/4 blau
Plastic hose H-PUR-6/4 blue
Tuyau pneumatique H-PUR-6/4 bleu
Manquuera plástica H-PUR-6/4 azul

